

THE LABUGA ALL-STARS

presents

GARINAGU WAGIA

Concert Saturday June 3rd

Théâtre Municipal Berthelot
6 rue Marcelin Berthelot,
93100 Montreuil.
20h30

RFI Interview & Live Session Wednesday June 7th

Radio RFI
89.0 FM
16h - 17h30

Parisian Tour

June 1st - 10th 2023
Paris, France

Screening & Discussion Thursday June 8th

Salle R229, Université Paris Cité
45 rue des Saints Pères, 75006
18h - 20h

Documentary film "Los Hijos del Destierro"
Discussion with C. Agudelo (sociologist) ;
A. Castillo (Garifuna historian) ;
S. Brunot (PhD) ; J. Tercero (PhD) ;
Juan Carlos Sánchez &
Evarista Baltazar (Garifuna musicians)

Workshops & Concert Friday June 9th

CICP
21. ter Rue Voltaire, 750 11
Garifuna Dance Workshop -
17h45-19h30
Garifuna Percussion Workshop -
17h45-19h30
Concert - 21h
On-site food & drinks
Workshops information: labuga.allstars@gmail.com

Ensemble Garinagu Wagia

Musiques et danses garifunas

Lauréat du Prix 2022 Maison des Cultures du Monde • Chérif Khaznadar

Samedi 3 juin 2023
20h30

Montreuil

Théâtre municipal Berthelot - Jean Guerrin



Leiva Baltazar Adelfa Mariel • Chœurs, danse et percussions

Baltazar Trigueño Evarista • Chant, danse et percussions

Francisco lambe Iván Luis • Chœurs et percussions

Gamboa Sánchez Nery Hermógenes • Chœurs et percussions

Francisco Lambe Milton Wenceslao • Chant et percussions

Ellington Rojas Wenses Emenigui • Guitare

Bengochea Saravia Benedic Joharik • Percussions et coquille de conque

Sanchez Alvarez Juan Carlos • Guitare et chant

Les Garifunas sont une population afro-descendante d'Amérique latine installée actuellement le long du Golfe du Honduras, au Belize, Guatemala, Honduras, et plus loin au Nicaragua. L'origine des Garifunas remonte à l'installation, dès le XVII^e siècle, de populations africaines - échappant à l'esclavage - dans l'île de Saint-Vincent, aux Petites Antilles. Cette île (Yurumein en garifuna) était peuplée à cette époque par des Arawak-Caraïbes, avec qui les nouveaux arrivants vont cohabiter, se métisser et faire face aux invasions européennes pendant presque deux siècles. Ce n'est qu'en 1797 que les Anglais conquièrent l'île et déportent les « Black Caribs » vers l'île de Roatán, au Honduras. Au cours du XIX^e siècle, ces populations déportées s'auto-identifient comme Garinagu, ou Garifunas, et s'installent au large du Golfe centraméricain.

À Livingston, village enclavé entre le Río Dulce et la Mer Caraïbe, au Guatemala, les pratiques musicales et de danses occupent une place importante dans les rituels, les festivités et le quotidien. Chacune de ces performances possède ses particularités, ses acteurs et ses règles. On y écoute des musiques rituelles comme les *uyanú* et le *hüngühüngü*, et des musiques et danses festives comme la *paranda*, *punta*, *chumba* et *wanaragua*.

Garinagu Wagia (« Nous sommes Garifunas ») est un projet qui réunit, à l'occasion du Festival de l'Imaginaire, d'importantes figures de la musique et de la culture garifuna de Livingston. Parmi ces « Livingston All-Stars » nous retrouvons Juan Carlos Sánchez, leader spirituel et un des derniers maestros de la *paranda* et de la guitare garifuna; Evarista Baltazar, remarquable chanteuse, compositrice et professeure du village ; et Milton Francisco, un des plus célèbres musiciens, producteurs et compositeurs de la nouvelle génération.

Jordi Tercero

Doctorant en ethnomusicologie - Universités Paris 8/Paris Nanterre

En partenariat avec le Théâtre municipal Berthelot - Jean Guerrin, avec le soutien de la Ville de Montreuil, dans le cadre de la 10^e édition des Semaines de l'Amérique latine et les Caraïbes

Le Ceped fait son cinéma

Jeudi 08 juin 2023 à 18h00



LOS HIJOS DEL DESTIERRO

Memorias del pueblo garífuna de América Central

Un film de
Melesio Portilla et Carlos Agudelo

Projection suivie d'un débat avec **Stéphanie Brunot** (doctorante au Ceped)

Jordi Tercero (doctorant Musidanse, Paris VIII), **Carlos Agudelo** (sociologue), **Andoni Castillo** (historien garífuna),
Juan Carlos Sánchez et **Evarista Baltazar** (musiciens garífunas)

© Production : AFRODESC (Elisabeth Cunin, DR URMIS) et EURESCL (Europae), IRD, version VOST, 30', 2023

Université Paris Cité (Campus S^t Germain) - Salle des Conférences, R229
2^e étage du bâtiment principal - 45 rue des S^{ts}-Pères 75006 Paris



ETHNOMUSIKA
LIVE

MUSIQUES ET DANSES GARIFUNAS DU GUATEMALA

AVEC GARINAGU WAGIA-LABUGA ALL STARS

9 JUIN 2023 - 18H > 23H

18h-19h30 : Ateliers danses et percussions*

20h-21h : Repas

21h-21h30 : Concert: Tambours d'Uruguay

21h30-23h : Fiesta et concert des Garifunas

CENTRE INTERNATIONAL DE CULTURE POPULAIRE

21 ter rue Voltaire - 75011 PARIS

Ateliers : Tarif plein 10€ / Tarif réduit 6€

Concerts : PAF libre

Restauration en vente sur place

Inscriptions aux ateliers :
ethnomusika@gmail.com

